



Міністерство освіти і науки України  
**Національний університет «Чернігівська політехніка»**  
Навчально-науковий інститут бізнесу, природокористування і туризму  
Кафедра іноземної філології  
**СИЛАБУС**  
Іноземна мова професійного спрямування

**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Завідувач кафедри

 С.В. Литвин  
(підпис)

17.01.2024 р.

Розробники:

Пермінова Владислава Анатоліївна, к.пед.н., доцент кафедри ІФ

 (підпис)

Силабус навчальної дисципліни обговорено на засіданні кафедри іноземної філології

Протокол від 17.01.2024 р. №1

Узгоджено з гарантом освітньої програми:

 (підпис)

В.І. Венжега  
(прізвище та ініціали)

<b>Тип дисципліни</b>	Обов'язкова (ОК 1)
<b>Мова викладання</b>	Англійська
<b>Рік навчання та семестр</b>	1 рік навчання, 1,2 семестр Освітньо-професійна програма «Галузеве машинобудування» другого рівня вищої освіти за спеціальністю 133 Механічна інженерія, галузі знань - 13 Механічна інженерія
<b>Викладачі</b>	Пермінова Владислава Анатоліївна, к.пед.н., доцент кафедри ІФ
<b>Профайл викладача</b>	<a href="https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=489">https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=489</a>
<b>Контакти викладача</b>	<a href="mailto:vladaperminova@gmail.com">vladaperminova@gmail.com</a>

Посилання на курс у Moodle <https://eln.stu.cn.ua/enrol/index.php?id=4321>

1. **Анотація курсу.** Метою курсу є надання випускникам магістерської програми знань з науково-технічної англійської мови, розвиток у них навичок, професійної наукової та академічної комунікації, що дозволить їм застосовувати набуті теоретичні компетенції на практиці, а також розширення термінологічної та граматичної бази для ефективного використання її в академічному та професійному середовищі.

Завдання дисципліни - розвивати та вдосконалювати навички академічного мовлення: читання, письма, аудіювання та говоріння; сприяти розвитку здатності до самооцінки та

здатності до автономного навчання; розвивати весь спектр когнітивних здібностей; заохочувати розвиток позитивного ставлення до вивчення мови, що вивчається.

Наприкінці курсу студенти матимуть навички роботи з науково орієнтованою документацією, проведення презентацій, написання анотацій, рефератів, застосовуючи відповідні лексичні та граматичні елементи, необхідні для виконання комунікативних завдань; зможуть розуміти автентичні тексти, пов'язані з науковим дискурсом, адекватно реагувати у мовленнєвій взаємодії на ставлення чи точку зору співрозмовника, брати участь у науковому середовищі.

## 2. Мета та цілі курсу.

**Мета та цілі курсу** - вдосконалення здобувачами вищої освіти вихідного рівня іншомовної комунікативної компетентності для реалізації завдань у різних сферах академічної та професійної діяльності. **Завдання курсу** – з метою адаптації в сучасному англomовному академічному та професійному просторі розвивати у здобувача вищої освіти здатність спілкуватися іноземною мовою, формулювати власну думку щодо прочитаного чи почутого, перекладати, реферувати, анотувати автентичні тексти з фаху, розширювати словниковий запас фаховою термінологією, готувати презентації та повідомлення з низки галузевих питань.

У результаті вивчення курсу здобувачі вищої освіти повинні:

### **знати:**

- вимоги до мовленнєвого і мовного оформлення усних і письмових висловлювань академічного і професійного характеру з урахуванням особливостей іншомовної культури;
- основні методи роботи з іншомовним матеріалом, залучаючи ресурси, що допомагають надолужити мовні лакуни (словники, довідники, комп'ютерні програми).

### **вміти:**

- сприймати на слух і розуміти основний зміст автентичних повідомлень з фаху;
- вирізняти суттєву, необхідну інформацію;
- розпочинати, підтримувати і закінчувати бесіду про прочитане або почуте;
- робити реферований переклад оригінальних текстів з фаху;
- складати анотації;
- робити презентації та повідомлення з низки галузевих питань;
- вільно висловлюватись в межах програмного матеріалу (діалог, монолог);
- чітко висловити свою думку або ставлення до отриманої інформації (згода, незгода, схвалення, судження, сумнів тощо) на рівні усного та писемного мовлення.

Під час вивчення дисципліни здобувач вищої освіти має набутися або вдосконалити наступні загальні компетентності (ЗК), передбачені освітньо-професійною програмою спеціальності *133 Механічна інженерія* :

ЗК 3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації.

**3. Результати навчання.** здатність читати й осмислено аналізувати професійно зорієнтовану англomовну літературу, залучаючи відповідні методи та користуючись іншомовними (друкованими та електронними) джерелами; здатність сприймати на слух поширені висловлювання загальної, академічної та професійної тематики; здатність усно та письмово викладати думки або надавати інформацію іноземною мовою у межах вивчених форм і різновидів усного та письмового мовлення з дотриманням граматичних, орфографічних і стилістичних норм для реалізації професійних завдань.

Під час вивчення дисципліни здобувач вищої освіти має досягти або вдосконалити наступні програмні результати навчання (ПРН), передбачені освітньою програмою:

РН 6 відшукувати потрібну наукову і технічну інформацію в доступних джерелах, зокрема, іноземною мовою, аналізувати і оцінювати її.

4. **Пререквізити.** Пререквізити– знання, навички та вміння отримані з дисципліни “Іноземна мова” на попередньому (першому) ступені освіти. Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з англійської мови на рівні B2.

5. **Обсяг курсу.** Зазначте загальну кількість кредитів, кількість занять та годин самостійної роботи.

Вид заняття	Загальна кількість годин
Практичні заняття	40
Самостійна робота	80
<b>Всього кредитів –</b>	<b>4</b>

Заняття проводяться аудиторно або у форматі відеоконференцій в системі Microsoft Teams (через безпекові обмеження), з використанням системи дистанційного навчання Moodle, науково-методичної та навчальної літератури, автентичних текстових та відеоматеріалів.

6. **Тематика курсу.**

Тематика практичних занять
<p><b>Змістовий модуль 1. ACADEMIC ORIENTATION. CHOICES AND IMPLICATIONS (на матеріалі фахової літератури)</b>            Тема 1. Meet academic English. Академічна англійська.            Тема 2. Structuring a presentation. Структурування презентації.</p> <p><b>Змістовий модуль 2. RISKS AND HAZARDS (на матеріалі фахової літератури)</b>            Тема 3. Study an academic context. Академічний дискурс. Реферування інформації.            Тема 4. Basic presentation tips. Основні поради щодо організації презентації.</p> <p><b>Змістовий модуль 3. LANGUAGE AND COMMUNICATION (на матеріалі фахової літератури)</b>            Тема 5. Planning the main paragraphs of an essay. Планування основних частин есе.            Тема 6. Presentation media and tools. Засоби та обладнання для презентації.</p> <p><b>Змістовий модуль 4. INFORMATION TECHNOLOGY (на матеріалі фахової літератури)</b>            Тема 7. Drafting and building arguments. Розробка і створення аргументів.            Тема 8. Types of visuals. Види наочності.</p>
Тематика самостійної роботи
<p>Самостійна робота студента (СРС) є основним видом навчальної роботи у вільний від обов'язкових занять час і є невід'ємною складовою процесу вивчення дисципліни. Її зміст визначається робочою навчальною програмою, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача.</p> <p>Зміст СРС з дисципліни складається з таких видів роботи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- підготовка до аудиторних занять;</li> <li>- виконання практичних завдань протягом семестру;</li> <li>- самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згідно з навчально-тематичним планом;</li> <li>- написання рефератів та доповідей;</li> <li>- переклад іноземних текстів;</li> <li>- пошук додаткової інформації;</li> <li>- підготовка до всіх видів контролю.</li> </ul>

## 7. Система оцінювання та вимоги.

<b>Загальна система оцінювання курсу</b>	Рейтингове оцінювання за 100-бальною системою: поточний контроль – 60 балів (відвідування занять, виконання завдань для самостійного опрацювання, робота під час практичних занять, написання модульних тестів); підсумковий контроль – 40 балів (диференційований залік) відповідно Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти НУ «Чернігівська політехніка» ( <a href="https://stu.cn.ua/wp-content/uploads/2021/04/polozhennya-pro-potochne-ta-pidsumkove-oczinyuvannya-znan-zdobuvachiv-vyshhoi-osvity-1.pdf">https://stu.cn.ua/wp-content/uploads/2021/04/polozhennya-pro-potochne-ta-pidsumkove-oczinyuvannya-znan-zdobuvachiv-vyshhoi-osvity-1.pdf</a> ).
<b>Умови допуску до підсумкового контролю</b>	Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є тести та завдання для модульного контролю, диференційованого заліку, проекти та презентації, виконані здобувачами вищої освіти, інші види індивідуальних та групових завдань з різних видів мовленнєвої діяльності, що виконуються під час практичних занять та самостійної роботи.

### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Розподіл балів та форма контролю		Кількість балів
1	Поточний контроль за результатами виконання завдань лабораторних робіт (5 завдань по 4 бали за кожне: 2 бали за правильність виконання, 1 бал за своєчасність виконання, 1 бал за якість оформлення)	0...20
2	Проміжний контроль (2 тестування за теоретичною частиною курсу, кожне по 10 балів)	0...20
3	Виконання розрахунково-графічної роботи та її захист (по 5 балів за правильність виконання, відповідність оформлення вимогам, своєчасність здачі, якість відповідей при захисті роботи).	0...20
4	Відвідування занять (8 лекцій по 0,5 балів; 7 практичних по 0,857 бали)	0...10
<b>Усього поточний і проміжний модульний контроль</b>		<b>0...70</b>
<b>Семестровий контроль (екзамен)</b>		<b>0...30</b>
<b>Разом</b>		<b>0...100</b>

\* своєчасно зданий звіт з практичного заняття – звіт, який здобувач вищої освіти здав/завантажив у Moodle до початку наступного практичного заняття відповідно до послідовності тематики практичних занять, зазначеної у розділі 6 даного Силабусу;

\*\* розрахунково-графічна робота вважається своєчасно виконаною, якщо здобувач вищої освіти здав/завантажив її у Moodle до початку залікового тижня, якщо така дата додатково не погоджена з академічною групою.

### Шкала оцінювання результатів навчання

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою (диференційований залік)	
		для екзамену (диференційованого заліку), курсового проекту (роботи), практики, атестації	для заліку
90 – 100	<b>A (відмінно)</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B (дуже добре)</b>	добре	
75-81	<b>C (добре)</b>		

66-74	<b>D (задовільно)</b>	задовільно	
60-65	<b>E (достатньо)</b>		
0-59	<b>FX (незадовільно)</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	незараховано з можливістю повторного складання

## 8. Політики курсу.

### *Загальна політика*

Здобувач вищої освіти, який з поважних причин, підтверджених документально, не мав можливості брати участь у формах поточного та проміжного контролю має право на його відпрацювання в двотижневий термін після повернення до навчання.

Перездача пропущених без поважних причин проміжних контрольних робіт (тестів) або з метою підвищення кількості набраних балів упродовж семестру не дозволяється.

**8. Політики курсу.** У випадку, якщо здобувач протягом семестру не виконав всіх видів навчальної роботи, не набрав мінімально необхідну кількість балів (30), він не допускається до складання диференційованого заліку/іспиту під час семестрового контролю, але має право ліквідувати академічну заборгованість у порядку, передбаченому «Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів НУ «Чернігівська політехніка»». Повторне складання заліку/іспиту з метою підвищення позитивної оцінки не дозволяється. У випадку повторного складання заліку/іспиту всі набрані протягом семестру бали анулюються, а повторний диференційований залік/іспит складається у вигляді тестування.

До загальної політики курсу відноситься дотримання принципів відвідування занять у відповідності до затвердженого розкладу, а також вільного відвідування практичних занять для осіб, які отримали на це дозвіл відповідно до «Порядку надання дозволу на вільне відвідування занять здобувачам вищої освіти НУ «Чернігівська політехніка»». Запорукою успішного вивчення дисципліни є активність та залучення під час проведення практичних занять. Консультації відбуваються в аудиторіях університету або у форматі відеоконференцій в системі Microsoft Teams (через безпекові обмеження) у відповідності до затвердженого розкладу або на запит ЗВО.

### *Політика користування ноутбуками / смартфонами*

Прохання до здобувачів тримати смартфони переведеними у беззвучний режим протягом практичних занять, так як дзвінки, переписки та спілкування у соціальних мережах відволікають від проведення занять як викладача, так й інших здобувачів. Ноутбуки, планшети та смартфони не можуть використовуватися в аудиторіях під час проведення підсумкового контролю (за виключенням проходження тестового контролю в системі Moodle).

### *Політика заохочень та стягнень*

За результатами навчальної, наукової або організаційної діяльності здобувачів вищої освіти за курсом їм можуть нараховуватися додаткові бали – до 10 балів, у залежності від вагомості досягнень. Види позанавчальної діяльності, за якими здобувачі вищої освіти заохочуються додатковою кількістю балів: участь у міжнародних проектах, наукові дослідження, тези, участь у науково-практичних конференціях за напрямками курсу.

### *Політика академічної доброчесності*

Академічна доброчесність повинна бути забезпечена під час проходження даного курсу, зокрема при виконанні контрольних та самостійних робіт (принципи описані у Кодексі академічної доброчесності НУ «Чернігівська політехніка»). Списування під час проміжного та підсумкового контролів, виконання практичних завдань на замовлення, підказки вважаються проявами академічної недоброчесності. Від усіх слухачів курсу очікується дотримання академічної доброчесності у зазначених вище моментах. До здобувачів вищої освіти, у яких було виявлено порушення академічної доброчесності,

застосовуються різноманітні дисциплінарні заходи (включаючи повторне проходження певних етапів).

#### *Правила перезарахування кредитів*

Кредити, отримані в інших закладах вищої освіти, а також результати навчання у неформальній та/або інформальній освіті, можуть бути перезараховані викладачем у відповідності до положення «Порядок визначення академічної різниці та перезарахування навчальних дисциплін у НУ «Чернігівська політехніка»». Визнання результатів навчання у неформальній освіті розповсюджується на окремі змістові модулі (теми) навчальної дисципліни.

### 9. Рекомендована література.

#### **Базова:**

#### **Методичне забезпечення**

1. Англійська мова для академічних цілей : метод. вказівки до практ. занять для студентів всіх спец. ден. та заоч. форм навчання освіт. ступеня «магістр» / уклад.: С. В. Литвин, А. І. Сікалюк, В. А. Пермінова. – Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2021. – 44 с.
2. Grussendorf M. English for Presentations. Oxford University Press, 2020. 80 p.
3. Hewings M. Cambridge Academic English Upper-Intermediate. Student's Book. Cambridge University Press, 2021. 176 p.
4. Dooley J., Evans V. Grammarway 4. Berkshire: Express Publishing, 1999. 224 p.

#### **Додаткова:**

1. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice for intermediate students. Longman Group UK Limited, 2020. 296 p.
2. Chin P., Koizumi Y., Reid S., Wray S., Yamazaki Y. Academic Writing Skills. Student's Book 1. Cambridge University Press, 2019. 130 p.
3. Cox K., Hill D. EAP Now! English for Academic Purposes. Students' Book. 2-nd edition. Pearson Education Australia, 2021. 287 p.
4. English for spatial planning and development: метод. вказ. до практ. занять та самот. роботи студентів спец. 193 "Геодезія та землеустрій". Частина 1 / Уклад.: О. В. Ніколаєнко, Т. О. Ушата. Чернігів: ЧНТУ, 2018. - 72 с.
5. English for spatial planning and development: метод. вказівки до практ. занять та самот. роботи студентів спец. 193 "Геодезія та землеустрій" Ч. 2. / уклад.: О. В. Ніколаєнко, Т. О. Ушата. - Чернігів : ЧНТУ, 2019. - 64 с.
6. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 202-. 176 p.
7. Paterson K. Oxford Grammar for EAP. Oxford University Press, 2019. 225 p.
8. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Практична грамати́ка англійської мови з вправами: Базовий курс: Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням англійської мови. За ред. Л.М.Черноватого, В.І.Карабана. Вінниця: Нова книга, 2020. 248 с.

#### **Інформаційні ресурси**

Ресурси Internet:

<http://www.ufgop.org/pdf/the-magic-multiplier-lesson-1-activity-21/>

[www.nbuu.ua](http://www.nbuu.ua),

[www.estudy.ru](http://www.estudy.ru),

[www.abc-english-gramma.com](http://www.abc-english-gramma.com)

[www.4learningenglish.com](http://www.4learningenglish.com)

[www.englishmax.ru](http://www.englishmax.ru)

<http://www.elibrary.com>

<http://ipl.sils.umich.edu/>

<http://www.cs.cmu.edu/web/books.html>

Словники:

OneLokkDictionaries

<http://www.onelook.com/>

Webster Dictionary

[http://www.eff.org/papers/eegtti/egg\\_286/html](http://www.eff.org/papers/eegtti/egg_286/html)

WordNet 1.5 vocabulary Helper

<http://www.notredame.ac.jp/cgi-bin/wn>

Интернет сайти з граматики

<http://www.gl.umbc.edu/-kpooy1/grammar2.htm>

<http://www.fairnet.org/agencies/lca/grammar3.html>

<http://deil.lang.uiuc.edu/web/pages/grammarsafari/html>

TOEFL

<http://www.toefl.org/>

<http://www.faceweb.okanagan.bc.ca/toefl/>

1.

